

RED

OPTICUM<sup>®</sup>

C200

DIGITALER HD KABEL RECEIVER

DVB-C<sup>®</sup>



**BEDIENUNGSANLEITUNG**

[www.opticum-gmbh.de](http://www.opticum-gmbh.de)



# INHALTSVERZEICHNIS

<b>Sicherheitshinweise</b>	5
<b>Kundendienst und Umwelt</b>	7
<b>Lieferumfang</b>	8
<b>Bedienelemente &amp; Anschlüsse</b>	8
<b>Fernbedienung</b>	10
<b>Fernbedienung / Tasten</b>	11
<b>Erstinstallation</b>	
Installation / Installationsassistent	12
<b>Tägliche Bedienung</b>	
Wichtige Tasten und deren Funktion	13
TV / RADIO	14
Elektronischer Programmführer (EPG)	14
<b>USB Rekorder (optional)*</b>	
Timeraufnahme programmieren	15
Aufnahme - Zeitversetztes Fernsehen	17
Aufnahmen abspielen	18
<b>USB Media Player</b>	
Media Player starten	19
Bilder	20
Musik	21
Video	22
<b>Einstellungen</b>	23
Senderlisten bearbeiten	23
Favoriten definieren - Sender sperren - Sender überspringen	24
Sender verschieben / bewegen - Sortieren - Sender umbenennen	25
Sender löschen - Radiosenderliste - Allee löschen	26
<b>Installation</b>	
Serndersuche	26
Manuelle Sendersuche	26
Automatische Sendersuche	27

\* Diese Funktion ist je nach Model verfügbar. Prüfen Sie, über welche Version Sie verfügen: mit PVR = mit Aufnahme / ohne PVR = ohne Aufnahme

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>Präferenzen</b>	
Sprache - Erster & zweiter Audiokanal - Untertitelsprachen	27
Teletext - Untertitelanzeige	27
Audio/Videoausgabe	28
Videoauflösung	28
Seitenverhältniss	28
Digitaltonausgabe	28
Bildschirmeinstellungen	28
Datum und Uhrzeit - Kindersicherung	29
Neues Passwort	30
OSD Einstellungen - Favoritenlisten	30
PVR Gerät einrichten *	30
Aufnahmepartition festlegen *	30
Formatieren *	31
PVR Einstellungen *	31
Auto Standby	32
Wartung	32
Info über Receiver	32
Werkseinstellung	32
Firmware aktualisieren	32
USB Gerät sicher entfernen	32
<b>Problembehebung</b>	<b>33</b>
<b>Spezifikationen</b>	<b>34</b>
<b>Serviceinformation</b>	<b>35</b>
<b>Konformitätserklärung</b>	<b>35</b>

\* Diese Funktion ist je nach Model verfügbar. Prüfen Sie, über welche Version Sie verfügen: mit PVR = mit Aufnahme / ohne PVR = ohne Aufnahme

# SICHERHEITSHINWEISE



Das Blitzsymbol im Dreieck weist den Benutzer auf gefährliche Spannungen an einigen freiliegenden Bauteilen im Inneren des Gerätes hin.

Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in diesem Handbuch hin, die unbedingt befolgt werden sollten.



Das Gerät wurde getestet und entspricht lt. FCC Norm den Standards eines Klasse B Gerätes. Diese Standards wurden entwickelt um Interferenzen mit anderen heimischen Elektrogeräten zu vermeiden bzw. zu reduzieren. Dieses Gerät kann Radiowellen verursachen und ist es nicht wie in der Anleitung vorgeschrieben installiert, kann es zu Störungen des Radios oder Fernsehers, zum Beispiel beim Ein- oder Ausschalten des Gerätes kommen.

## Bedienungsanleitung

1. Folgen Sie den Sicherheitshinweisen und Instruktionen dieses Handbuchs.
2. Dieses Handbuch sollte für späteres Nachschlagen aufbewahrt werden.

## BK-Empfangsanlage

Der Receiver ist für den Betrieb an einer den Vorschriften entsprechenden Empfangsanlage vorgesehen.

- Um Sach- oder Personenschäden zu vermeiden und einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, lassen Sie Ihre BK-Empfangsanlage von einem Fachbetrieb installieren.
- Die Empfangsanlage muss den Vorschriften entsprechend geerdet sein!
- Sind Antennendose, Verstärker, Verteiler, Weichen, Abzweiger und/oder Antennenkabel zu alt oder nicht korrekt abgeschirmt, kann es zu Empfangsstörungen und fehlenden Sendern kommen. Bitte lassen Sie in diesem Fall Ihre Empfangsanlage überprüfen und tauschen Sie betroffene Komponenten aus.

Informieren Sie sich auf der Internetseite Ihres Kabelnetzbetreibers oder im Fachhandel über aktuelle Senderlisten.

## Sicherheitshinweise

- Fassen Sie das Gerät niemals mit feuchten oder nassen Händen an.
- Das Gerät kann nur mit der auf der Rückseite beschriebenen Spannung betrieben werden. Sollten Sie die Spannung nicht kennen, fragen Sie bitte einen Elektriker.
- Dieses Gerät darf nicht in der Nähe von Feuchtigkeit / Wasser positioniert werden.
- Ziehen Sie für die Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie keine Flüssigreiniger oder Reinigungssprays. Das Gerät darf nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Das Kabel ist ummantelt und isoliert den Strom. Stellen Sie bitte keine Gegenstände auf das Kabel, da dadurch die Schutzfunktion verloren gehen könnte. Vermeiden Sie Belastungen des Kabels, insbesondere an Buchsen und Steckern.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel. Das Kabel könnte ansonsten reißen.
- Das Gerät hat einen Überlastungsschutz (Sicherung). Die Sicherung spricht bei schweren Gerätefehlern an und darf daher nur von einem Fachmann ersetzt werden. Das Ersetzen einer defekten Sicherung ohne Beheben des Gerätefehlers kann zu weiteren Schäden führen.

# SICHERHEITSHINWEISE

- Für zusätzlichen Schutz des Gerätes während eines Gewitters oder wenn es längere Zeit unbeaufsichtigt ist: Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und der Antennendose. Dies verhindert Schäden aufgrund von Blitzschlägen.
- Eine Außenantenne sollte nicht in der Nähe von Stromleitungen oder sonstigen Stromkreisen angebracht werden. Beim Anbringen solcher Antennen ist extreme Vorsicht geboten, da der Kontakt mit solchen Leitungen tödlich enden kann.
- Überlasten Sie keine Steckdosen, Verlängerungskabel oder sonstige Leitungen, da dies zu Bränden oder elektrischen Schocks führen kann.
- In die Öffnungen des Gerätes dürfen keine Gegenstände eingeführt werden, da an einigen Stellen Strom fließt und der Kontakt, Feuer oder Stromschlag hervorrufen kann.
- Schließen Sie keine Zusatzgeräte an, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine instabile Fläche. Das Gerät könnte beschädigt oder Personen verletzt werden. Jegliche Befestigungen sollten nur nach den Herstellerinformationen angebracht werden oder von dem Hersteller bezogen werden.
- Das Gerät kann auf unbeschränkte Zeit ein Standbild auf dem Bildschirm bzw. auf dem Fernseher anzeigen. Hierbei können Schäden an einigen Bildschirmen entstehen. Aktivieren Sie den Bildschirmschoner oder schalten Sie das Gerät aus.
- Betreiben Sie das Gerät nie permanent im 4:3 Modus. Dies könnte bei längerer Benutzung zu Schäden am Bildschirm führen.
- Erhöhen Sie nicht die Lautstärke, wenn gerade eine leise Passage abgespielt wird. Dies könnte zu Schäden an den Lautsprechern führen, wenn eine laute Passage kommt.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Stromverbindung, wenn Sie das Gerät länger nicht nutzen.
- Die Öffnungen des Gehäuses dienen der Lüftung, damit das Gerät nicht überhitzt. Diese müssen immer frei gehalten werden. In einem Abstand von ca. 15cm um das Gerät herum sollten keine weiteren Gegenstände platziert werden, um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie z.B. Öfen, Heizungen stehen.
- Vermeiden Sie Hitzestau am Gerät.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Witterungseinflüssen.
- Stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten auf das Gerät.
- Setzen Sie das Gerät und die Fernbedienung nicht direkter Sonnenstrahlung aus. Dies beeinträchtigt die Funktion und könnte zu Schädigungen führen.
- Das Netzkabel ist fest mit dem Gerät verbunden und darf im Falle eines Defektes nur von einer Fachkraft durch ein originales Ersatzteil ersetzt werden.

## **USB Anschluss**

Schließen Sie am USB Anschluss aufgrund von CE-Richtlinien nur USB Flashspeichermedien (USB Sticks) an.

## **Verwendung**

Das Gerät ist für die Verwendung in Privathaushalten konzipiert.

# KUNDENDIENST UND UMWELT

## Servicefall

- Führen Sie Reparaturen niemals selbst durch, bitte überlassen Sie dies immer
- qualifiziertem Personal.
- Kontaktieren Sie den Reparaturdienst bei folgenden Fehlern:
  1. Wenn das Netzteil oder Netzkabel defekt ist.
  2. Wenn Gegenstände in das Gerät gefallen sind.
  3. Wenn das Gerät mit Wasser in Berührung gekommen ist.
  4. Wenn das Gerät trotz richtiger Anwendung nicht funktioniert.
  5. Wenn das Gerät fallen gelassen wurde und wenn das Produkt
  5. Leistungsschwankungen aufweist.

## Kontakt mit dem Service aufnehmen:

Wir helfen Ihnen gerne bei Fragen zur Bedienung oder falls Probleme mit Ihrem Gerät auftreten. Kontaktdaten siehe Seite 35.

## Wiederverwertung von Elektrogeräten

Das Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Komponenten hergestellt, diese sind recyclingfähig und können wiederverwendet werden können. Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen gemäß der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Europäischen Rates vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vor- gesehene öffentlichen Sammelstellen ab.



## Wiederverwertung von Papier und Pappe

Das Materialwiederverwertungssymbol auf dem Verpackungskarton und dem Benutzerhandbuch bedeutet, dass diese recyclingfähig sind. Entsorgen Sie die Verpackung nicht mit dem normalen Hausmüll.



## Wiederverwertung von Kunststoffen

Das Materialwiederverwertungssymbol auf Kunststoffteilen bedeutet, dass diese recyclingfähig sind. Entsorgen Sie die Kunststoffe nicht mit dem normalen Hausmüll.

## Der Grüne Punkt

Der Grüne Punkt auf Kartons bedeutet, dass die Hersteller eine Abgabe an die Gesellschaft für Abfallvermeidung und Sekundärrohstoffgewinnung zahlt.



## Batterien

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Bitte entsorgen Sie Batterien nicht im Hausmüll.

## CE-Kennzeichnung

Der Hersteller erklärt, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinien 2004/108/EG und den Richtlinien für Niederspannungsgeräte 2006/95/ EC befindet. Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und relevanten Vorschriften der Ökodesign Richtlinie 2009/125/EG.



# LIEFERUMFANG

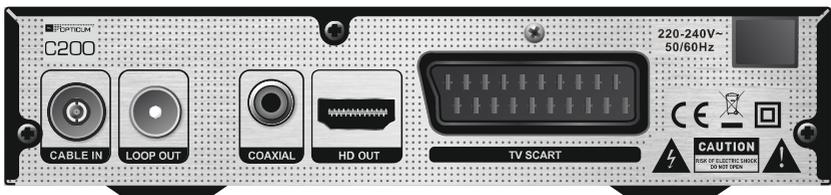
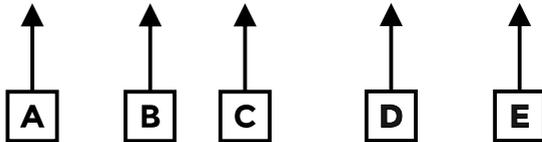
Bitte vergewissern Sie sich, dass folgende Zubehörteile in der Verpackung enthalten sind:

- Receiver
- Fernbedienung
- Bedienungsanleitung

**Hinweise:**

- Das Gerät darf nur mit dem original Zubehör verwendet werden.
- Überprüfen Sie direkt nach dem Kauf die Vollständigkeit des Zubehörs.
- Sollte Zubehör fehlen, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, beim dem Sie das Gerät erworben haben.

# BEDIENELEMENTE & ANSCHLÜSSE



**Wichtig:** Ziehen Sie zunächst die Netzstecker aller Geräte aus den Steckdosen. Verbinden Sie dann den Receiver mit Ihrem Fernseher und ggf. HiFi-System, stellen Sie dann die Kabelverbindung zur Antennenanlage her. Verbinden Sie als letztes das Netzkabel mit einer gut zugänglichen Steckdose.

# BEDIENELEMENTE & ANSCHLÜSSE

**A) Empfänger für Fernbedienungs-signale:** Reichweite max. 5m/Operationswinkel 60°

**B) Display:** Zeigt die Sendernummer sowie im Standby die Uhrzeit

**C) Betriebsanzeige LED:** Rote LED: Standby Grüne LED: Eingeschaltet

**D) Bedienelemente:** Power, PRG+, PRG-

**E) USB-Buchse:**

Folgende USB-Geräte werden unterstützt:

- USB Massenspeichergeräte
- Max. Kapazität: 512GB
- Dateisysteme: FAT32/NTFS

**Hinweise:**

- Eine Vielzahl unterschiedlicher USB-Speichermedien wird zur Zeit verkauft, ggf. entsprechenden nicht alle den Spezifikationen für USB-Massenspeichergeräte. Sollte Ihr USB Speichergerät nicht erkannt werden, probieren Sie bitte einen anderen USB-Speicher.
- USB-Geräte, welche einen höheren Strom als 500mA (0,5A) benötigen, verletzen die USB-Spezifikationen und funktionieren evtl. nicht fehlerfrei.
- Speichergeräte bis 512GB werden unterstützt, bei höherer Kapazität kann die Kompatibilität nicht und allen Umständen garantiert werden.
- Erstellen Sie eine Datensicherung aller Dateien auf einem USB-Speichergerät, bevor Sie dieses mit dem Receiver verbinden.
- Für USB-Aufnahme und Timeshift ist ein entsprechend schnelles Speichergerät erforderlich. Ist das Speichergerät zu langsam, kommt es zu Bildstörungen und abgebrochenen Aufnahmen.
- Sollte Ihr USB-Speichergerät nicht mehr erkannt werden, ist evtl. das Dateisystem beschädigt. Überprüfen Sie es bitte mit der Datenträgerdiagnose Ihres Computers oder formatieren Sie es erneut.
- Die USB-Buchse des Receivers eignet sich nicht zum Aufladen von Geräten mit eingebautem Akku (z.B. Telefone, MP3-Player, Tablet Computer usw.).

**F) Cable IN:** Eingang für das Antennenkabel von der Kabelfernsehanschlussdose.

**G) LOOP OUT:** Antennenausgang zum Anschluss weiterer Geräte wie z.B. Fernseher.

**H) Digitaler Audio-Ausgang** (Wahl des Ausgabeformates: siehe Seite 28)

Für die digitale Verbindung zu einem HiFi System benötigen Sie ein koaxiales Kabel für S/PDIF-Signale. Dieses Kabel gehört nicht zum Lieferumfang des STB. Verbinden Sie den S/PDIF Ausgang mit einem S/PDIF Eingang an Ihrem HiFi System. Schauen Sie in Handbuch des HiFi-Systems nach, wie Sie den Audio-Eingang aufrufen und welche Signalformate unterstützt werden.

**I) HDMI-Buchse zum Anschluss eines Fernsehers** (Wahl der Auflösung: siehe Seite 28)

Verbinden Sie den HDMI Anschluss des STB mit einem freien HDMI-Eingang Ihres Fernsehers. Lesen Sie im Handbuch Ihres Fernsehers nach, wie Sie den HDMI-Eingang aufrufen. Der Fernseher schaltet i.d.r. nicht automatisch auf den HDMI-Eingang um, wenn der Receiver eingeschaltet wird. Für die Verbindung wird ein HDMI-Kabel benötigt. Dieses gehört nicht zum Lieferumfang des Receivers.

# BEDIENELEMENTE & ANSCHLÜSSE

## J) SCART-Buchse zum Anschluss eines Fernsehers (Wahl der Signalart: siehe Seite 24)

Der STB kann sowohl mit Fernsehern mit HDMI-Eingang als auch mit Geräten mit SCART-Eingang verbunden werden. Wann immer möglich, sollten Sie Ihren Fernseher am HDMI-Ausgang des Receivers anschließen. Nur der HDMI-Ausgang kann Bildsignale in HD-Qualität ausgeben.

Verbinden Sie den TV OUT (SCART) Anschluss des STB mit einem freien SCART Eingang Ihres Fernsehers. Der Fernseher schaltet i.d.r. automatisch auf den SCART-Eingang um, wenn der Receiver eingeschaltet wird. Sollte dies nicht der Fall sein, lesen Sie bitte im Handbuch Ihres Fernsehers nach, wie Sie den SCART Eingang aufrufen. Für die Verbindung wird ein SCART-Kabel (vollbeschaltet) benötigt. Dieses gehört nicht zum Lieferumfang des Receivers. Lesen Sie auf Seite 28, wie Sie RGB-Signale für eine hohe Bildqualität über SCART ausgeben können.

## K) Netzkabel: Nachdem Sie den Receiver mit allen anderen Geräten und dem Kabelnetz verbunden haben, schließen Sie den Receiver mit dem Netzkabel an eine Steckdose an. Bitte beachten Sie auch die Sicherheitshinweise am Anfang dieses Handbuchs.

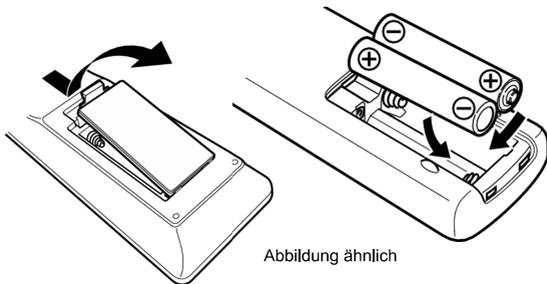
# FERNBEDIENUNG

## Vorbereitung

- Legen Sie die Batterien (1,5V Größe AAA) in das Fach ein. Achten Sie bitte beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Schieben Sie die Batterieklappe wieder auf.
- Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie den Receiver eine längere Zeit nicht benutzen.

## Sicherheitshinweise:

- Entfernen und erneuern Sie alte Batterien. Sie könnten auslaufen und die Fernbedienung beschädigen.
- Austretende Batterieflüssigkeit mit einem Tuch entfernen. Vermeiden Sie den Hautkontakt mit der Flüssigkeit.
- Bei Verschlucken der Batterie o. Batterieflüssigkeit suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Bei Haut-/Augenkontakt die Haut/Augen auswaschen und einen Arzt aufsuchen.
- Bitte halten Sie Batterien und die Fernbedienung von Kindern fern.



# FERNBEDIENUNG / TASTEN



## BEREICH 1

☰

☒ **POWER** Gerät Ein-/Ausschalten

**MUTE** Ton stummschalten

▶|| **PLAY** Wiedergabe starten/fortsetzen und Pause

■ **STOP** Wiedergabe stoppen

REC **Aufnahmefunktion \***

INFO **Informationstaste - Informationen abrufen**

ROT **Umschaltung TV-/Radioprogramme**

GRÜN **MEDIA**

GELB **Tonspuren umschalten**

BLAU **Timer-Liste während des Fernsehens anzeigen**

## BEREICH 2

EPG **Elektronischen Programmführer aufrufen**

BACK **Zum zuletzt gesehenen Sender umschalten**

MENU **Hauptmenü einblenden**

EXIT **Menü verlassen, zum höheren Menü wechseln**

▲/▼/◀/▶ **Elemente im Bildschirmsmenü auswählen**

OK **Auswahl bestätigen**

USB **Media Player (Bilder, Videos, Musik)**

FAV **Favoritenlistenauswahl einblenden**

◀◀ ▶▶ **Bildsuchlauf rückwärts/vorwärts**

|◀◀ ▶▶| **Vorherige o. Nächste Datei/Kapitel aufrufen**

## BEREICH 3

0 - 9 **Zifferntasten / Zahleneingabe**

TTX **Videotextfunktion**

SUBTITLE **Untertitel/Untertitelsprachen**

### **Hinweis:**

Die Funktion einiger Tasten steht nur dann zur Verfügung, wenn der entsprechende Betriebsmodus vorher aktiviert wurde. Beispiel: Die **TIMER Funktion** stehen nur während des normalen Fernsehens zur Verfügung. Beachten Sie dazu die weiteren Beschreibungen im Handbuch und die Hinweise auf dem Bildschirm. Die Funktionen der Farbtasten werden ebenfalls in den entsprechenden Menüs auf dem Bildschirm angezeigt.

\* Diese Funktion ist je nach Model verfügbar. Prüfen Sie, über welche Version Sie verfügen: mit PVR = mit Aufnahme / ohne PVR = ohne Aufnahme

# ERSTINSTALLATION

## Installationsassistent

Bei der ersten Inbetriebnahme des Receivers erscheint auf dem TV-Bildschirm der Installationsassistent. Die erste Seite enthält mehrere Optionen:

- Region (Wählen Sie hier, in welchem Land Sie den Receiver betreiben.)
- Sprache (Anzeigesprache des Bildschirmmenüs)
- Bildauflösung
- Seitenverhältnis (Wählen sie hier das Seitenverhältnis aus)
- Netzbetreiber (Wählen Sie Ihren Kabelnetzbetreiber aus der Liste.  
Fehlt Ihr Anbieter, wählen Sie bitte "Kabel Deutschland" aus.)



Mit den Pfeiltasten ▲/▼ können Sie zwischen den Menüpunkten wechseln. Wenn der Menüpunkt farblich hinterlegt ist, können Sie diesen mit den Tasten ◀/▶ anpassen.

Nachdem Sie die Einstellungen vorgenommen haben, gehen Sie mit den Tasten ▲/▼ zu der Schaltfläche "OK", bestätigen Sie ihre Auswahl mit OK.

Der Sendersuchlauf startet. Je nach Land und Kabelnetzbetreiber nimmt der Vorgang ca. 10 bis 40 Minuten in Anspruch.

### Hinweise:

- Bitte lesen Sie Seite 32 (Werksteinstellung) falls der Installationsassistent nicht beim ersten Einschalten angezeigt wird.
- Das Sortieren der Sender wird auf Seite 23 beschrieben.

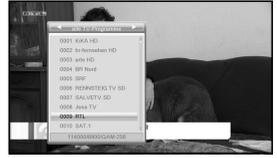
# TÄGLICHE BETDIENUNG

## Wichtige Tasten und deren Funktionen

### Senderliste

Rufen Sie die Senderliste durch das Drücken der Taste **OK** auf

- ▲/▼ Sender auswählen
- OK Aktivieren des ausgewählten Senders
- ◀/▶ Favoritenliste wählen, alle Sender anzeigen
- EXIT Ausblenden der Senderliste



### Senderliste durchsuchen

Drücken Sie die **ROTE** Taste. Sie können den Name des gesuchten Sender eingeben. Die einzelnen Buchstaben wählen Sie mit den Pfeiltasten und **OK** aus. Die Senderliste wird mit jeder Eingabe gefiltert.

### Favoriten

Wenn Sie Favoritenlisten angelegt haben, können Sie mit der **FAV** Taste darauf zugreifen.

- ▲/▼ Favoritenliste auswählen
- OK Aktivieren des ausgewählten Senders
- EXIT Ausblenden der Senderliste

### Senderwechsel

Mit den Tasten **CH+/CH-** oder durch Zahleneingabe (Tasten **0-9**) können Sie den Sender wechseln.

### Untertitel

Sofern ein Fernsehsender DVB Untertitel überträgt, können Sie diese mit der Taste **SUBTITLE** aufrufen (Siehe auch Seite 27). Drücken Sie die Taste **SUB** und wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ zwischen den verfügbaren Untertiteln aus. Wählen Sie **OFF** (Aus), um Untertitel abzuschalten.



### Lautstärke

Mit den Tasten **VOL+ / VOL-** ändern Sie die Lautstärke.

### Stummschaltung

Drücken Sie die **MUTE** Taste auf der Fernbedienung.

### Tonspur/Sprache wählen

Sofern ein Fernsehsender mehrere Tonspuren überträgt, können Sie mit der Taste **AUDIO** zwischen diesen wählen. Drücken Sie **AUDIO** und wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die verfügbaren Tonspuren aus.



### Videotext

Den Videotext aktivieren Sie mit der **TTX** Taste. 0 - 9 Seitenzahl eingeben  
◀/▶ Zwischen den Unterseiten umschalten  
EXIT Videotext ausblenden



# TÄGLICHE BETDIENUNG

## Wichtige Tasten und deren Funktionen

### Auflösung

Mit der **GELBEN** Taste (**RES**) können Sie die Auflösung für den HDMI-Ausgang ändern. Drücken Sie dazu die Taste **RES** mehrfach. Der Fernseher benötigt evtl. etwas Zeit, um die neue Auflösung zu erkennen. Warten Sie daher einige Sekunden zwischen jedem Tastendruck. (Siehe auch Seite 28)

### Information einblenden

Drücken Sie die Taste **INFO** mehrfach, um detaillierte Informationen zum aktuellen Sender, Programm und technischen Informationen angezeigt zu bekommen.



## TV / Radio

Wenn Sie zwischen den Fernseh- und Radiomodus wechseln möchten, dann drücken Sie die **TV/RADIO** Taste.

## Elektronischer Programmführer (EPG)

Drücken Sie die EPG Taste und die elektronische Programmzeitschrift erscheint auf dem Bildschirm.



# TÄGLICHE BEDIENUNG/REKORDER\*

## Elektronischer Programmführer (EPG)

Das EPG Fenster ist wie folgt aufgeteilt:

Titelzeile	Aktuelles Datum und Uhrzeit
Links Oben	Aktuelles Programm
Links	Senderliste
Rechts	Programmübersicht

Die Bedienung erfolgt mit den Tasten:

▲/▼	Sender auswählen
OK	Zum ausgewählten Sender umschalten
◀/▶	Sendungen auswählen (zeitliche Übersicht vor- und rückspulen)
ROT	Anzeige von detaillierten Informationen zur ausgewählten Sendung.
GRÜN	Aufnahme-Timer für die gewählte Sendung programmieren (siehe unten)
◀◀ ▶▶	Tageweise vor- und zurückblättern
EXIT	EPG ausblenden



### Hinweise:

- Während eine Aufnahme läuft, kann die EPG-Funktion nicht genutzt werden.
- Nachdem Sie mit den Tasten ▲/▼ einen Sender ausgewählt haben, müssen Sie mit der Taste **OK** zu diesem Sender umschalten, damit die EPG-Informationen geladen oder aktualisiert werden. Haben Sie einen Sender bereits vorher angeschaut, werden die EPG-Information evtl. auch ohne ein Umschalten im EPG-Fenster angezeigt.
- Ob und in welchem Umfang EPG zur Verfügung steht, wird von den Fernsehsendern bestimmt.
- Das Laden EPG-Informationen nimmt evtl. einige Zeit in Anspruch.

## USB-REKORDER (optional)\*

### Timeraufnahmen programmieren

Es gibt zwei Möglichkeiten, Timeraufnahmen zu programmieren:

1. Wählen Sie im EPG die gewünschte Sendung aus und drücken Sie die **GRÜNE** Taste (siehe oben). Sender, Datum und Uhrzeit werden aus dem EPG übernommen.
2. Drücken Sie während des Fernsehens die **BLAUE** Taste (**TIMER**). Wählen Sie einen leeren Timer ("Aus") und drücken Sie die Taste **OK**.



### Hinweis:

Um einen Timer zu löschen, stellen Sie den Timermodus auf "Aus", rufen Sie dann mit den Tasten ▲/▼ die Schaltfläche "Speichern" auf und bestätigen Sie mit **OK**. Der Timer ist gelöscht

\* Diese Funktion ist je nach Model verfügbar. Prüfen Sie, über welche Version Sie verfügen: mit PVR = mit Aufnahme / ohne PVR = ohne Aufnahme

# USB-REKORDER (optional)\*

## Timeraufnahme programmieren

Einstellung	Erklärung
<b>Timermodus</b>	<b>EINMALIG:</b> Timer einmalig ausführen <b>TÄGLICH:</b> Timer jeden Tag ausführen
<b>Timerfunktion</b>	<b>Aufnahme:</b> Sendung auf USB-Gerät aufnehmen * <b>Senderwechsel:</b> Receiver zur eingestellten Startzeit einschalten
<b>Sender</b>	Wählen Sie hier den Sender aus, den Sie aufnehmen möchten. Mit der Taste <b>OK</b> können Sie eine Senderliste anzeigen lassen.
<b>Datum</b>	Wählen Sie hier, an welchem Tag der Timer ausgeführt werden soll. (JJJJ/MM/TT)
<b>Startzeit</b>	Wählen Sie hier, zu welcher Uhrzeit der Timer starten soll.
<b>Dauer</b>	Hier legen Sie fest, wie lange der Timer aktiv bzw. wie lange aufgenommen werden soll.

Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, rufen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Schaltfläche "Speichern" auf, bestätigen Sie anschließend mit der Taste **OK**.

### Beispiel:

Umschalten auf das Programm SAT.1, 14. März 2018, 11:58 Uhr bis 12:59 Uhr:

**Timermodus:** Einmal

**Timerdienst:** Kanal

**Sender:** SAT.1

**Datum:** 14/03/2018

**Startzeit:** 11:58

**Dauer:** 01:01

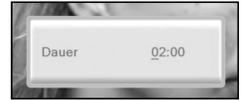


\* Diese Funktion ist je nach Model verfügbar. Prüfen Sie, über welche Version Sie verfügen: mit PVR = mit Aufnahme / ohne PVR = ohne Aufnahme

# USB-REKORDER (optional)\*

## Aufnahme

Drücken Sie die Taste **•REC** (Aufnahme), um die Aufnahme des aktuellen Senders zu starten. Der Receiver beendet die Aufnahme nach 2 Stunden automatisch. Möchten Sie eine längere Sendung aufzeichnen, drücken Sie bitte die Taste **•REC** mehrfach und geben Sie die gewünschte Aufnahmedauer ein. Bestätigen Sie ihre Eingabe mit der **OK** Taste.



Zum Beenden der Aufnahme drücken Sie die Taste **■STOP**. Die Aufnahme wird erst beendet, wenn Sie die Sicherheitsabfrage durch Wahl von "Ja" bestätigen (◀/▶, OK).

## Hinweise:

- Für Aufnahme, Timer-Aufnahme und Time-Shift müssen Sie ein USB-Speichergerät anschließen. Beachten Sie dazu Seite 9, 30.
- Für die Wiedergabe von vorhandenen Aufnahmen während einer laufenden Aufnahme benötigen Sie ein schnelles USB-Speichergerät. Ist das Speichergerät zu langsam, kommt es zu Bildstörungen oder Abbrüchen.
- Sind die Funktionen "Time-Shift" und "Time-Shift Aufnahme" aktiviert (siehe Seite 31), nimmt der Receiver das gesamte Programm aus dem Zwischenspeicher für Time-Shift nach dem Drücken der Taste **•REC** auf - die Aufnahme beginnt also nicht erst beim Druck auf die Taste **•REC**, sondern zu Beginn der Pufferung für die Timeshift-Funktion.
- Möchten Sie länger als 3 Stunden aufzeichnen, müssen Sie die Option "Auto Standby" ausschalten. (Siehe Seite 32)

## Aufnahme - Zeitversetztes Fernsehen (Time-Shift)\*

Die Time-Shift Funktion ist im Auslieferungszustand ausgeschaltet.

Auf Seite 31 wird beschrieben, wie Sie die Time-Shift Funktion einschalten.

Ist die Time-Shift Funktion eingeschaltet, beginnt der Receiver nach dem Umschalten auf einen Fernsehsender sofort damit, das Fernsehprogramm auf dem USB-Speichergerät zwischenzuspeichern. Folgende Funktionen stehen Ihnen dann zur Verfügung:

- **II** (Das laufende Fernsehprogramm wird angehalten)
- **PLAY** (Setzen Sie ein angehaltenes Programm lückenlos fort)
- **◀◀/▶▶** (Schneller Rücklauf bzw. Vorlauf)
- **■** (Wiedergabe beenden)

Schalten Sie zu einem anderen Sender um, werden die zwischengespeicherten Daten verworfen. Sie können jedoch vor dem Umschalten die Taste **REC** drücken, um eine normale Aufnahme zu starten bzw. die zwischengespeicherten Daten als Aufnahme ablegen (siehe Seite 31, Einstellung "Time-Shift Aufnahme").

## Hinweise:

- Für Time-Shift ist ein ausreichend schneller USB-Speicher erforderlich.
- Abhängig vom USB-Speicher kann es beim Umschalten bei aktivierter Time-Shift Funktion zu leichten Verzögerungen kommen. Verwenden Sie in diesem Fall einen schnelleren Speicher, ziehen Sie den Speicher bei Nichtgebrauch ab oder deaktivieren Sie die Time-Shift Funktion.

# USB-REKORDER (optional)\*

## Aufnahmen abspielen - Aufnahmeliste

Drücken Sie die Taste **PVR**, um die Liste mit vorhandenen Aufnahmen einzublenden. Während laufender Aufnahmen können Sie mit der Taste **INFO** (mehrfach Drücken) eine vereinfachte Aufnahmeliste einblenden.

- ▲/▼ Aufnahme auswählen
- ROT Aufnahme umbenennen
- GELB Aufnahme für Löschung markieren, danach mit bestätigen
- EXIT Aufnahme sperren, die Aufnahme kann erst nach Eingabe des Passworts abgespielt werden (Siehe Seite 29)
- GRÜN Wiedergabe starten (Der Receiver fragt nach, ob Sie die Aufnahme von Anfang an ansehen möchten oder an der letzten Wiedergabeposition fortsetzen wollen).

## Während der Wiedergabe:

- ▶ **PLAY** Wiedergabe
- || **Pause** Pausiert die Wiedergabe
- **STOP** Beendet die Wiedergabe und Rückkehr in die Aufnahmeliste
- ◀◀/▶▶ schneller Rück- und Vorlauf
- INFO** Informationsanzeige

## Hinweis zu Aufnahmebezeichnungen:

Der Receiver übernimmt bei Aufnahmebeginn den Namen der aktuellen Sendung aus dem EPG. Sollte ein Sender keine EPG-Informationen übertragen oder das EPG beim Starten der Aufnahme noch nicht geladen sein, wird der Name der Sendung nicht in der Aufnahmeliste angezeigt. Beginnt eine Sendung nicht zu der programmierten Aufnahmezeit, sondern etwas später, wird in der Aufnahmeliste ggf. der Titel der vorhergehenden Sendung angezeigt. Sie können die Sendung in diesem Fall manuell umbenennen (**ROTE** Taste)



\* Diese Funktion ist je nach Model verfügbar. Prüfen Sie, über welche Version Sie verfügen: mit PVR = mit Aufnahme / ohne PVR = ohne Aufnahme

# USB MEDIA PLAYER

## Media Player starten

Der Receiver kann Bild-, Video- und Musikdateien von angeschlossenen USB-Speichergeräten abspielen. Der Media Player wird mit der Taste USB aufgerufen. Die Taste **USB** hat keine Funktion, während PVR Aufnahmen erstellt werden.



## Verfügbare Tasten:

- USB** Wechseln zwischen Musik, Bilder, Video und Aufnahmen (Record)
- ▲/▼** Datei oder Ordner auswählen
- OK** Datei abspielen oder Ordner öffnen
- BLAU** In den Modus "Ändern" wechseln. In diesem Modus können Sie Dateien und Ordner löschen, umbenennen und kopieren sowie neue Ordner erstellen. Abhängig von der gewählten Datei stehen evtl. nicht alle diese Funktionen zur Verfügung. Die Funktionen der Farbtasten werden auf dem Bildschirm angezeigt. Den Modus "Bearbeiten" verlassen Sie mit der Taste USB.
- EXIT** Media Player beenden

# USB MEDIA PLAYER

Wechseln Sie mit der Taste **USB** in die Ansicht **Bilder**.

Verfügbare Tasten:

- ▲/▼ Datei oder Ordner auswählen
- 1 Dateien nach Name/Zeit/Größe sortieren
- 2 Anzeigedauer und Wiederholung einstellen
- 3 Multiansicht: Bilder im aktuellen Ordner als
- 3 Vorschaubilder anzeigen
- OK Abspielen der ausgewählten Bilddatei

Starten Sie die Wiedergabe mit der **OK** Taste.

Folgende Operationen stehen Ihnen zur Verfügung:

- ▲ Anzeige des nächsten Bildes
- ▼ Anzeige des vorherigen Bildes
- ◀ Rotation des Bildes um 90° gegen den Uhrzeigersinn
- ▶ Rotation des Bild um 90° im Uhrzeigersinn
- || Wiedergabe pausieren
- EXIT** Beenden der Wiedergabe und Rückkehr zur Dateiübersicht

## Wiedergabeliste

Wenn Sie einen Ordner mit Bildern anzeigen, können Sie eine Wiedergabeliste erstellen:

- GRÜN** fügt das ausgewählte Bild zur Wiedergabeliste hinzu
- GELB** fügt alle Bilder in der Dateiübersicht zur Wiedergabeliste hinzu
- ROT** Wiedergabeliste anzeigen

Das Anzeigen von Bildern mit hoher Auflösungen nimmt sehr viel Zeit in Anspruch. Wir empfehlen das verkleinern der Bilder auf fernsehgerechte Auflösungen (z.B. 1920x1080 Pixel).



# USB MEDIA PLAYER

Wechseln Sie mit der Taste **USB** in die Ansicht **Musik**.

Verfügbare Tasten:

- ▲/▼ Datei oder Ordner auswählen
- 1 Dateien nach Name/Zeit/Größe sortieren
- 2 Wiederholung einstellen
- OK Abspielen der ausgewählten Musikdatei

Starten Sie die Wiedergabe mit der **OK** Taste.

Folgende Operationen stehen Ihnen zur Verfügung:

- ▶▶| Wechsel zum nächsten Musikstück
- |◀◀ Wechsel zum vorherigen Musikstück
- || Unterbricht die Musikwiedergabe
- ◀◀/▶▶ schneller Rück- und Vorlauf
- Beendet die Musikwiedergabe

## Wiedergabeliste

Wenn Sie einen Ordner mit Musik anzeigen, können Sie eine Wiedergabeliste erstellen:

- GRÜN** fügt die ausgewählte Datei zur Wiedergabeliste hinzu
- GELB** fügt alle Dateien im Dateibrowser zur Wiedergabeliste hinzu
- ROT** Wiedergabeliste anzeigen



# USB MEDIA PLAYER

Wechseln Sie mit der Taste **USB** in die Ansicht **Video**.

Verfügbare Tasten:

- ▲/▼ Datei oder Ordner auswählen
- 1 Dateien nach Name/Zeit/Größe sortieren
- OK Abspielen der ausgewählten Musikdatei

Starten Sie die Wiedergabe mit der **OK** Taste.

Folgende Operationen stehen Ihnen zur Verfügung:

- || Unterbricht die Videowiedergabe
- ◀◀/▶▶ schneller Rück- und Vorlauf
- Beendet die Wiedergabe und Rückkehr zur Dateiübersicht
- ▲ Wechsel zum vorherigen Film
- ▼ Wechsel zum nächsten Film
- AUDIO** Wechsel der Tonspur
- INFO** Informationsanzeige wie Abspielzeit / Abspiellänge der Datei, Dateiname,
- GELB** Kapitelliste anzeigen (Nur bei einigen Dateien verfügbar)



# EINSTELLUNGEN

## Hauptmenü

Das Hauptmenü des Receivers rufen Sie über die **MENU** Taste auf. Die Untermenüs sind:

- USB Media Player
- Senderlisten bearbeiten
- Sendersuche
- Präferenzen
- Wartung

Sie können alle Menüs mit der Taste **EXIT** verlassen.

## USB Media Player

Das Menü Sender enthält die Untermenüs: "PVR", "Video", "Musik" und "Bilder".

Über diese Menüpunkte kann direkt die jeweilige Ansicht des Media Player gestartet werden. Eine detaillierte Beschreibung des Media Player lesen Sie ab Seite 19.



## Senderlisten bearbeiten

Das Menü "Senderlisten bearbeiten" enthält die Untermenüs "TV-Senderliste", "Radiosenderliste" und "Alles löschen".

## TV-Senderliste

Hier haben Sie die Möglichkeit die gefundenen Sender entsprechend Ihren Wünschen zu sortieren bzw. zu bearbeiten.

Folgende Werkzeuge stehen Ihnen zur Verfügung:

- Favoriten
- Sperren
- Überspringen
- Bewegen
- Bearbeiten



Unter der Option Bearbeiten befinden sich die Bearbeitungsmöglichkeiten:

- Sortieren
- Umbenennen
- Löschen

Mit den Tasten ◀/▶ wählen Sie die Liste (Alle Sender, Favoriten usw.) aus, welche Sie bearbeiten wollen. Wenn Sie die Programmbearbeitung verlassen, dann werden die Änderungen gespeichert.

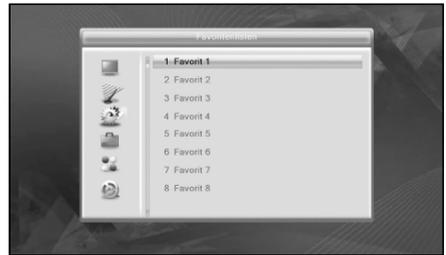
# EINSTELLUNGEN

## Senderlisten bearbeiten

### Favoriten

Der Receiver verfügt über 8 Favoritengruppen. Sie können jeden Sender einer oder mehreren Favoritengruppen zuweisen:

Drücken Sie die Taste **FAV**. Wählen Sie einen Sender aus, den Sie einer Favoritengruppe zuordnen wollen, bestätigen Sie Ihre Wahl mit **OK**. Wählen Sie die Favoritengruppe(n) aus **▲/▼**, zu der Sie den Sender hinzufügen wollen und bestätigen Sie mit **OK**. Drücken Sie **EXIT**. Wählen Sie mit den Tasten **▲/▼** einen weiteren Sender aus, welchen Sie zu einer Favoritengruppe hinzufügen wollen. Drücken Sie die Taste **OK**, wählen Sie aus, welcher Gruppe Sie den gewählten Sender zuordnen wollen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK** und schließen Sie mit **EXIT** das Fenster mit den Favoritengruppen. Drücken Sie die Taste **EXIT**, wenn Sie alle gewünschten Sender Favoritengruppen zugeordnet haben.



### Hinweis:

Auf Seite 30 lesen Sie, wie Sie den Namen einer Favoritengruppe ändern können.

### Sender sperren

Drücken Sie die **ROTE** Taste. Wählen Sie mit den **▲/▼** Tasten den zu sperrenden TV Sender aus, bestätigen Sie mit **OK**. Eine Passwortabfrage erscheint auf dem Bildschirm. Geben Ihr das Passwort ein. Neben dem Sendernamen erscheint ein Schlosssymbol. Drücken Sie die Taste **EXIT**, wenn Sie alle gewünschten Sender gesperrt haben.

Wenn Sie einen gesperrten Sender ansehen möchten, fragt der Receiver Sie nach Ihrem Kennwort. **Das Standardkennwort ist 0000**. Zum Ändern des Kennworts beachten Sie Seite 30.

### Sender überspringen

Drücken Sie die **GRÜNE** Taste. Wählen Sie mit den **▲/▼** Tasten den zu überspringenden TV Sender und bestätigen Sie mit **OK**. Der ausgewählte TV Sender wird mit einem Pfeilsymbol versehen. Drücken Sie die Taste **EXIT**, wenn Sie alle gewünschten Sender für das Überspringen markiert haben.

### Hinweis:

- Haben Sie einen Sender für das Überspringen markiert, wird dieser übersprungen, wenn Sie mit den Tasten **CH+/CH-** durch die Sender schalten bzw. zappen.
- Wenn Sie einen Sendern anschauen wollen, den Sie für das Überspringen markiert haben, müssen Sie seine Programmnummer mit den Zifferntasten (0-9) eingeben.

# EINSTELLUNGEN

## Senderlisten bearbeiten

### Sender verschieben bzw. bewegen

Drücken Sie die **GELBE** Taste. Wählen Sie mit den **▲/▼** Tasten den zu verschiebenden TV Sender aus und drücken Sie die Taste **OK**. Der ausgewählte TV Sender wird mit einem "Bewegen"-Symbol versehen. Mit den **▲/▼** Tasten können Sie den TV Sender auf die neue Position verschieben. Suchen Sie einen neuen Senderplatz in der Liste aus und drücken Sie die **OK** Taste.



Wenn Sie alle Sender an die gewünschte Position geschoben haben, beenden Sie die "Bewegen"- Funktion durch drücken der Taste **EXIT**.

### Weitere Bearbeitungsfunktionen

Drücken Sie zuerst die **BLAUE** Taste wenn Sie Sender automatisch sortieren, löschen oder umbenennen möchten.

### Sortieren

Mit dieser Option können Sie die Sender nach den Vorgaben (Name A-Z, Name Z-A, Frei/Verschlüsselt und Sperren) innerhalb der Liste sortieren. Drücken Sie die **ROTE** Taste und wählen Sie mit den Pfeiltasten **▲/▼** die Sortieroption aus. Drücken Sie nun die **OK** Taste, die Sender werden sofort nach den Vorgaben sortiert.

### Sender umbenennen

Möchten Sie einzelne TV Sender umbenennen, so drücken Sie die **GRÜNE** Taste. Wählen Sie mit den **▲/▼** Tasten den entsprechenden TV Sender aus und drücken Sie die **OK** Taste. Die einzelnen Buchstaben geben Sie über die Zahlentasten **0-9** wie beim Schreiben einer Kurzmitteilung mit dem Mobiltelefon ein.

Weitere Funktionen sind:

<b>ROT</b>	Groß-/Klein-Buchstaben
<b>GRÜN</b>	Buchstabe löschen
<b>GELB</b>	Name bestätigen und speichern
<b>BLAU</b>	Vorgang abbrechen

Ist der neue Name fertig, dann drücken Sie die **BLAUE** Taste. Der Sender wird umbenannt.

Beenden Sie den Modus mit der **EXIT** Taste.

# EINSTELLUNGEN

## Senderlisten bearbeiten

### Sender löschen

Drücken Sie die **BLAUE** Taste.

Wählen Sie mit den **▲/▼** Tasten den löschenden TV Sender aus und drücken Sie die **OK** Taste. Der ausgewählte Sender wird für das Löschen vorgemerkt und mit einem Kreuzsymbol versehen. Wenn Sie alle Sender für das Löschen markiert haben, drücken Sie die Taste **EXIT**.

Drücken Sie die **EXIT** Taste. Der Receiver fragt, ob Sie die gemachten Änderungen (Sortierung, Umbenennung) speichern wollen. Bestätigen Sie die Abfrage mit **JA** (**◀/▶** OK). Zum Löschen markierte Sender werden jetzt gelöscht.

### Radiosenderliste

Die verschiedenen Optionen sind bei der Radio-Liste dieselben wie bei der TV-Liste.

### Alles löschen

Mit dieser Funktion können Sie alle TV- und Radiosender auf einmal löschen.

Wählen Sie diese Option und drücken Sie die **OK** Taste. Bevor alle Sender gelöscht werden, erscheint auf dem Bildschirm eine Sicherheitsabfrage. Bestätigen Sie diese, werden alle TV- und Radiosender aus der Liste gelöscht.

Mehrmaliges Drücken der **EXIT** Taste beendet das Einstellungsmenü.

# INSTALLATION

## Sendersuche

### Manuelle Sendersuche

Mit der manuellen Sendersuche können Sie auf bestimmten Kanälen bzw. Frequenzen gezielt nach Sendern suchen. Damit die manuelle Sendersuche erfolgreich verlaufen kann, müssen Ihnen die genauen technischen Parameter bekannt sein.



Gehen Sie wie folgt vor:

- Bestimmen Sie mit der Einstellung "Suche", ob Sie auf einem bestimmten Kanal oder einer bestimmten Frequenz nach Sendern suchen wollen.
- Stellen Sie den "Kanal" bzw. die "Frequenz" ein, welche durchsucht werden soll.
- Tragen Sie die korrekte "Symbolrate" ein und wählen Sie die Modulationsart ("QAM")
- Schalten Sie die Funktion "Netzwerksuche" ein, wenn der Receiver nach weiteren Sendern suchen soll, die zu den Sendern gehören (gleicher Netzbetreiber, gleiches Bouquet), welche Sie auf dem gewählten Kanal bzw. der gewählten Frequenz suchen.
- Starten Sie den Suchlauf mit dem Menüpunkt "Suche"

# EINSTELLUNGEN

## Sendersuche

### Automatische Sendersuche

Die automatische Sendersuche durchsucht alle Frequenzen nach Sendern.

Gehen Sie wie folgt vor:

- Wählen Sie das Land und Ihren Kabelnetzbetreiber ("Netzbetreiber") aus.
- Verschl. auslassen (Der Receiver kann keine verschlüsselten Sender anzeigen. Schalten Sie diese Funktion ein, damit der Sendersuchlauf keine verschlüsselten Sender speichert. Sie erhalten so kürzere Senderliste und sparen Zeit beim
- Starten Sie den Suchlauf mit dem Menüpunkt "Suche".



### Hinweise:

- Je nach Land und Kabelnetzbetreiber dauert der Suchlauf ca. 10 bis 40min.
- Fehlt Ihr Netzbetreiber in der Liste, wählen Sie bitte "Kabel Deutschland" aus.

# PRÄFERENZEN

## Sprache

Hier können Sie die Sprache für das OSD-Menü einstellen.

## Erster und zweiter Audiokanal

Hier können Sie die bevorzugte Audio-Sprache auswählen.

## Untertitelsprache und zweite Untertitelsprache

Hier können Sie die bevorzugte Untertitelsprache auswählen.

## Teletext

Hier können Sie die bevorzugte Videotext-Sprache auswählen.

## Untertitelanzeige

Wählen Sie "Ein", wenn DVB-C Untertitel automatisch angezeigt werden sollen, sobald sie übertragen werden. Wählen Sie "Aus", wenn Untertitel nicht automatisch angezeigt werden sollen.



# PRÄFERENZEN

## Audio/Videoausgabe

Das Menü enthält Einstellungen für Videoauflösung, Seitenverhältnis, die aktiven Videoausgänge und die Digitaltonausgabe.



## Videoauflösung

Hier können Sie die Auflösung der Videoausgabe über HDMI festlegen. Lesen Sie im Handbuch Ihres Fernsehers nach, welchen Auflösungen unterstützt werden.

### Hinweis:

Solange die Einstellung "Akt. Videoausgänge" auf SCART (RGB) steht, können auch über HDMI keine HD-Auflösungen ausgegeben werden.

## Seitenverhältnis

Mit diesem Menü geben Sie die Art Ihres TV Fernsehers an. Bitte achten Sie auf das Seitenverhältnis Ihres TV-Gerätes und wählen Sie diese aus der Liste aus. Die Optionen sind:

- AUTO** (Vollbilddarstellung, Anpassung durch den Fernseher)
- 16:9** (4:3 Inhalte werden mit "Balken" rechts und links dargestellt, für 16:9 Fernseher)
- 4:3 PS** (16:9 Inhalte werden vergrößert, für 4:3 Fernseher)
- 4:3 LB** (16:9 Inhalte werden mit "Balken" oben und unten dargestellt, für 4:3 Fernseher)

## Akt. Videoausgänge

Setzen Sie diese Option auf "SCART RGB", um RGB-Signale über die SCART-Buchse auszugeben. HD-Auflösungen über HDMI stehen dann nicht zur Verfügung.

## Digitaltonausgabe

Mit dieser Einstellung legen Sie fest, in welchem Format der Ton über den HDMI- und den koaxialen Digitalausgang ausgegeben wird:

- LPCM Out: digitaler Stereo-Ton wird ausgegeben
- BS Out: Bitstream- oder RAW-Ausgabe. Aktivieren Sie diese Option, wenn Sie ein Gerät mit einem Decoder für Raumklang-Tonformate am HDMI- oder Digitaltonausgang betreiben. Sollten Sie über HDMI keinen Ton erhalten, wählen Sie bitte LPCM Out.

## Bildschirmeinstellungen

Mit den Bildschirmeinstellungen können Sie die Bildqualität beeinflussen. Ändern Sie die Werte für Helligkeit, Kontrast, Sättigung und Schärfe mit den Tasten ◀/▶. Der Wert 50 (bzw. 5 für die Schärfe) stellt eine neutrale Einstellung dar.

### Hinweis:

Für eine optimale Bildqualität nehmen Sie diese Einstellungen bevorzugt am Fernseher vor. Nur wenn sich mit den Einstellungen am Fernseher keine optimale Wiedergabe erreichen lässt, sollten Sie die neutralen Einstellungen am Receiver verändern.

# PRÄFERENZEN

## Datum und Uhrzeit

Mit dieser Option können Sie die Zeiteinstellungen beeinflussen.

## Standort

Wählen Sie hier, in welchem Land Sie den Receiver betreiben.

## Auto. Uhrzeit

Der Receiver bietet unterschiedliche Möglichkeiten, wie Uhrzeit und Datum ggf. automatisch eingestellt werden können:



**Standort\*** Abhängig von Eingestellten Standort bestimmt der Receiver die Zeitzone und errechnet mit den, vom TV-Sender übertragenen, Daten die aktuelle Uhrzeit (empfohlen).

**Zeitzone\*** Die Einstellung Standort steht nicht zu Verfügung. Sie müssen die korrekte Zeitzone manuell einstellen. Aus Datum und Uhrzeit müssen manuell eingestellt werden (nicht empfohlen).

## Zeitzone

Damit der Receiver die korrekte Uhrzeit berechnen kann, müssen Sie die richtige Zeitzone wählen. Für Deutschland ist GMT +1 zu wählen (Die Einstellung steht nur zur Verfügung, wenn "Auto. Uhrzeit" auf "Zeitzone" konfiguriert ist).

## Sommerzeit

Der Receiver kann nicht automatisch von **Winter- auf Sommerzeit** umschalten. Zu Beginn der Sommerzeit ändern Sie bitte die Einstellung von Aus zu An (Die Einstellung steht nur zur Verfügung, wenn "Auto. Uhrzeit" auf "Zeitzone" konfiguriert ist).

## Datum und Zeit

Wenn Auto. Uhrzeit auf "aus" gestellt ist, können Sie Datum und Zeit manuell einstellen.

\* Nicht alle Sender übertragen Zeit-/Datumsinformationen. Uhrzeit und Datum werden gestellt, wenn Sie einen Sender aufrufen, der diese Informationen überträgt.

## Timer programmieren

siehe Seite 15.

## Kindersicherung

Vor der Anzeige des Kindersicherungsmenüs fragt der Receiver nach einem Kennwort. Im Auslieferungszustand ist das Kennwort **0 0 0 0**.

# PRÄFERENZEN

## Neues Passwort

Hier können Sie ein neues Passwort festlegen. Geben Sie mit den Tasten **0-9** eine vierstellige Zahl ein. Danach müssen Sie erneut das neue Passwort bei der Option „Passwort bestätigen“ eingeben. Danach ist das neue Passwort aktiv.

## OSD Einstellungen

Hiermit können Sie das Aussehen der Bildschirmmenüs beeinflussen.



## Einblenddauer

Diese Einstellung bestimmt, nach welcher Zeit Bildschirmblendungen wieder ausgeblendet werden.

## Transparenz

Diese Einstellung beeinflusst, wie durchsichtig Bildschirmmenüs angezeigt werden.

## Favoritenlisten

Mit dieser Option können Sie die vordefinierten Bezeichnungen der 8 Favoritengruppen ändern. Wählen Sie eine Gruppe aus und drücken Sie die **OK** Taste. Die Bildschirmtastatur wird angezeigt. Ändern Sie die Bezeichnung und bestätigen den neuen Namen mit der **BLAUEN** Taste.

Die **GELBE** Taste ändert die Buchstaben von Groß zu Kleinschreibung (und zurück). Mit der **ROTEN** Taste können Sie Buchstaben löschen.

## PVR-Gerät einrichten (optional)\*

In diesem Menü können Sie bestimmen, welche Partition für die Aufnahme verwendet werden soll, sofern auf dem angeschlossenen USB-Gerät mehrere Partitionen vorhanden sind. Außerdem können Sie USB-Geräte bzw. Partitionen formatieren. Tasten:



**◀/▶** Sofern das Gerät mehrere Partitionen (Volumes) enthält, können Sie zwischen den Partitionen wechseln.

**GELB** Formatierungsdialog aufrufen

**BLAU** PVR-Einstellungen aufrufen

## Aufnahmepartition festlegen (optional)\*

- Verfügt das USB-Speichergerät über mehrere Partitionen, wählen Sie bitte mit den Tasten **◀/▶** aus, welche Partition für die Aufnahme verwendet werden soll
- Drücken Sie die **BLAUE** Taste.
- Das Fenster **PVR Partition** öffnet sich. Hier können Sie bestimmen, ob die vorher gewählte Partition für Aufnahme und Time Shift (**REC & TMS**; empfohlen), nur für die Aufnahme (**Record**) oder nur für Time Shift (**Timeshift**) verwendet werden soll.
- Nachdem Sie "Funktion" nach Ihrem Wunsch eingestellt haben, drücken Sie die Taste **▼**, um die Schaltfläche **OK** zu markieren.
- Bestätigen Sie Ihre Einstellung mit **OK**.

\* Diese Funktion ist je nach Model verfügbar. Prüfen Sie, über welche Version Sie verfügen: mit PVR = mit Aufnahme / ohne PVR = ohne Aufnahme

# PRÄFERENZEN

## Hinweis:

Die PVR-Einstellung "Timeshift" muss auch dann einer Partition zugeordnet sein, wenn die Timeshift-Funktion abgeschaltet ist. Wird "Timeshift" oder "Record" keiner Partition zugeordnet, nimmt der Receiver die Zuordnung beim nächsten Neustart automatisch vor.

## Formatieren

- Verfügt das Speichergerät über **mehrere Partitionen**, wählen Sie bitte mit den Tasten ◀/▶ aus, welche Partition formatiert werden soll
- Drücken Sie die **GELBE** Taste.
- Das Fenster "Formatieren" öffnet sich
- Wählen Sie mit den Tasten ◀/▶ das gewünschte Dateisystem aus
- Nachdem Sie das Dateisystem bestimmt haben, drücken Sie die Taste ▼, um die Schaltfläche **OK** zu markieren.
- Bestätigen Sie Ihre Einstellung mit **OK**



## ACHTUNG !!!

Beim Formatieren d.h. Erstellen eines Dateisystems werden alle Dateien und Verzeichnisse gelöscht, die sich auf dem USB Speichergerät befinden. Formatieren Sie keine Datenträger, auf denen noch wichtige Dateien gespeichert sind!

**Hinweis:** Das Dateisystem **FAT32** ist mit nahezu allen Computern und Geräten der Unterhaltungselektronik kompatibel. Jedoch ist die max. Dateigröße auf 4GB beschränkt. Datenträger die größer als 32GB sind, werden ineffizient durch **FAT32** genutzt. **NTFS** kann von einigen Betriebssystem und Geräten der Unterhaltungselektronik nicht gelesen werden. Bei **NTFS** sind Dateien über 4GB möglich.

## PVR Einstellungen (optional)\*

### Time-Shift

Mit diesem Menüpunkt können Sie die Time-Shift-Funktion ein- und ausschalten:

- An** Time Shift Funktion ist aktiv  
**Aus** Time Shift Funktion ist ausgeschaltet



### Timeshift Aufnahme

Mit dieser Einstellung legen Sie fest, zu welchem Zeitpunkt Aufnahmen beginnen, wenn Sie bei aktivierte Time-Shift Funktion die Taste **•REC** drücken.

- An** Nach dem Drücken der Taste **•REC** wird das gesamte Programm aus dem Time-Shift Buffer als Aufnahme abgelegt und die Aufnahme fortgesetzt.  
**Aus** Die Aufnahme beginnt auch bei aktivierter "Time Shift"- Funktion erst nach dem Drücken der Taste **•REC**. Das für Time Shift zwischengespeicherte Programm geht verloren. Siehe auch Seite 17.

\* Diese Funktion ist je nach Model verfügbar. Prüfen Sie, über welche Version Sie verfügen: mit PVR = mit Aufnahme / ohne PVR = ohne Aufnahme

# PRÄFERENZEN

## Weitere

### Auto Standby

Energiesparen nach Vorgabe einer EU-Richtlinie (EuP). Der Receiver schaltet nach 3 Stunden ab, wenn keine Benutzeraktivität (Drücken von Tasten usw.) festgestellt wird.

### Wartung

Das Menü "Wartung" enthält Optionen für:

- Info über Receiver
- Werkseinstellung
- Firmware aktualisieren
- USB Geräte sicher entfernen

### Info über Receiver

Mit dieser Option können Sie sich Informationen über Software und Hardware anzeigen lassen.

### Werkseinstellung

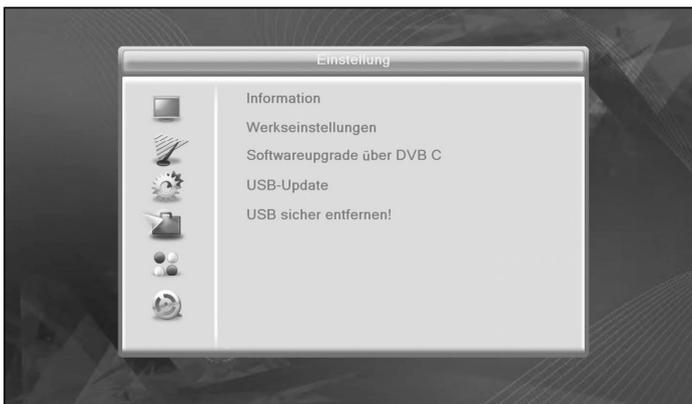
Sie haben die Möglichkeit alle Einstellungen und Änderungen rückgängig zu machen, in dem Sie die Werkseinstellungen laden. Rufen Sie die Option auf, geben Sie Ihr Passwort ein (0 0 0 0, sofern das Passwort nicht geändert wurde) und bestätigen Sie ggf. die Sicherheitsabfrage in dem Sie das „Ja“ Feld ansteuern und die **OK** Taste drücken.

### USB-Update / Firmware aktualisieren

Falls nötig, wird aktuelle Firmware auf der Hersteller-Homepage zusammen mit einer Installationsanleitung bereit gestellt. Bitte installieren Sie nur Firmware, die Sie auf der Hersteller-Homepage herunter geladen haben. Die Installation fremder Firmware aus anderen Quellen kann Ihr Gerät beschädigen. Derartige Schäden können nicht im Rahmen der Sachmängelhaftung/Gewährleistung kostenlos repariert werden.

### USB Gerät sicher entfernen

Mit dieser Option sollten Sie den angeschlossenen USB Speicher zuerst von dem Receiver abmelden, bevor Sie diesen vom USB Anschluss abziehen.



# PROBLEMBEHANDLUNG

Bitte beachten Sie die folgende Liste zur Behebung möglicher Probleme, bevor Sie den Hersteller Service kontaktieren. Technischer Service für dieses Gerät: siehe Seite 35

Symptome	Ursache und Lösung
<p>Kein Suchlauf</p> <p>Es werden nicht alle Sender gefunden</p> <p>Kein Empfang</p> <p>Bildstörungen mit starken Mosaiken oder Artefakten , eingefrorene Bilder</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bitte überprüfen Sie, ob Ihre Empfangsanlage für den Empfang digitaler Sender ausgelegt ist. Siehe Seite 5.</li> <li>• Verwenden Sie hochwertige Antennenkabel</li> <li>• Setzen Sie das Gerät auf Werkseinstellungen zurück und beginnen Sie mit den Einstellungen und Sendersuchlauf erneut.</li> <li>• Erkundigen Sie sich bei dem Installateur ihre Empfangsanlage nach den richtigen Einstellungen.</li> <li>• Lassen Sie Ihre Kabelanlage von einem Fachbetrieb überprüfen.</li> <li>• Fragen Sie Ihren Kabelnetzbetreiber um Rat.</li> </ul>
<p>Kein Bild</p> <p>Kein farbiges Bild</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie die Verbindung zum TV Fernsehgerät.</li> <li>• Überprüfen Sie die Videoeinstellungen auf Seite 28</li> </ul>
<p>Kein Bild über HDMI</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wählen Sie den richtigen HDMI Anschluss bei Ihrem Fernseher aus. Die Umschaltung erfolgt nicht automatisch.</li> <li>• Probieren Sie ein anderes HDMI Kabel aus.</li> <li>• Wählen Sie eine andere Auflösung.</li> </ul>
<p>Kein Ton</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erhöhen Sie vorsichtig die Lautstärke</li> <li>• Überprüfen Sie die Verbindung zum TV oder externen Verstärker.</li> </ul>
<p>Kein Ton über HDMI, kein Raumklang über Digital Out</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bitte beachten Sie die Einstellung Digitale Audioausgabe. Siehe hierzu Seite 28</li> </ul>
<p>Fernbedienung arbeitet nicht</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wechseln Sie die Batterien.</li> <li>• Benutzen Sie die Fernbedienung in der spezifizierten Reichweite von max. 5 Meter und 30°</li> </ul>
<p>Keine Aufnahme</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kein USB-Speicher angeschlossen.</li> <li>• Kein freier Speicherplatz auf dem Medium vorhanden.</li> <li>• Beachten Sie Seite 9, 17, 30.</li> </ul>
<p>Aufnahme hat Aussetzer oder ruckelt</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Speichermedium ist zu langsam</li> </ul>
<p>Aufnahme endet zu früh, Abbrüche</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• USB-Gerät ist zu langsam</li> <li>• USB-Gerät ist voll</li> <li>• Auto-Standby eingeschaltet. Siehe Seite 32.</li> <li>• Beachten Sie, dass beim manuellen programmieren von Teilern die Aufnahmedauer und nicht die Endzeit eingegeben werden muss.</li> </ul>
<p>USB-Gerät wird nicht erkannt</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Siehe Hinweise auf Seite 9.</li> </ul>
<p>Uhrzeit ist falsch</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bitte beachten Sie die Seite 29</li> </ul>
<p>Receiver schaltet sich aus</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto-Standby ist aktiv bzw. eingeschaltet.</li> </ul>

# SPEZIFIKATIONEN

## Allgemeine Daten

Modelbezeichnung	<b>OPTICUM C200</b>
Spannungsversorgung	220-240 V Wechselspannung 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	max. 6W / Stand-By <1W
Abmessungen	168 x 40 x 115m
Gewicht	400g inklusive Fernbedienung

## DVB-C Tuner

Eingangsfrequenz	51-858 Mhz
Impedanz	75 Ohm

## Video

Videodekodierung	ISO/IEC 13818-2 MPEG2 (MP@ML) MPEG4 AVC / H.264 HP@L4
Video-Auflösung	bis zu 1920 x 1080p
Seitenverhältnis	4:3, 16:9

## Audio-Decoder

Audiodekodierung	ISO/IEC 11172 Layer I & II
Audiofrequenz	32, 44.1, 48 Khz

## Anschlüsse

Video	HDMI (bis 1080p), SCART (RGB/FBAS)
Audio	S/PDIF (Koaxial)
Antenne	IN/OUT IEC 61069-2
Daten	USB 2.0

## Anzeigen und Bedienelemente

Display	7-LED-Segmente, 4 Stellen
Fernbedienung	Infrarot

## Media Player

Speichermedien	USB Massenspeicher mit FAT32/NTFS
Musik	MP3, PCM (.WAV), OGG, AAC (MP4), AAC (.AAC), FLAC (.FLAC)
Videos	AVI, MPG, DAT, VOB, TS, MOV, MP4, MKV, M2TS, FLV, WMV
Bilder	JPG, BMP, GIF

## Betriebsbedingungen

Temperatur	0 - 40° C
Feuchtigkeit	< 90% (nicht kondensierend)

# SERVICEINFORMATION

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
unsere Erfahrungen haben gezeigt, dass sich viele Reklamationsgründe durch ein einfaches Telefongespräch lösen lassen. Sollten Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben, kontaktieren Sie uns über unsere Service-Webseite im Internet. Unter unserer Service Seite im Internet erfahren Sie auch die genaue Vorgehensweise der Garantieabwicklung.

**Besuchen Sie uns unter:  
[www.opticum-gmbh.de/service](http://www.opticum-gmbh.de/service)**

Garantieeinsendungen die durch Bedienfehler oder ein Firmwareupdate von unserem Service behoben werden können, sind kostenpflichtig. Die Garantie erlischt bei Bruch des Garantiesiegels.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt der Hersteller, die

**AX TECHNOLOGY Sp. z o.o. Sp.k.**  
**ul. Szczecińska 1W**  
**72-003 Dobra, Poland**

dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Vorschriften der EMV Richtlinien 2004/108/EG und den Richtlinien für Niederspannungsgeräte 2006/95/EC befindet.

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und relevanten Vorschriften der Ökodesign Richtlinie 2009/125/EG.

Die vollständige Konformitätserklärung können Sie sich auf unserer Homepage herunterladen.

Mit dem CE Zeichen erklärt der Hersteller, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.



RED

OPTICUM<sup>®</sup>

[www.opticum-gmbh.de](http://www.opticum-gmbh.de)



Das tatsächliche Erscheinungsbild des Produkts kann von der Fotografie der Anleitung und auf der Verpackung abweichen. Alle Angaben sind ohne Gewähr. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten.